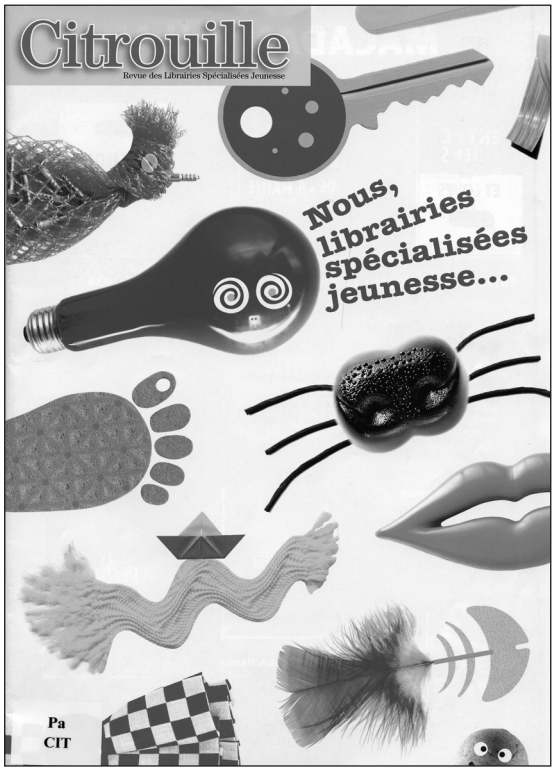
revues de langue française, par Aline Eisenegger



Littérature de jeunesse

Le dossier du n°29, octobre 2006 de **BIBLIOthèque(s)** intitulé « Parcours jeunesse » propose une observation, un état des lieux, des enquêtes et autres pistes de réflexion. Quelle est la place des espaces jeunesse en BMVR ? (Élisabeth Rozelot) ; Qu'en est-il de la coopération – toujours en péril – entre école et bibliothèque ? (Claire Boniface) ; Quelles pratiques de lecture avec la mutation des supports ? (Jean-Yves Mollier) Et aussi un article polémique de Nic Diament et Caroline Rives : « Pour en finir avec le " plaisir de lire " » ; une enquête autour des adolescents et du livre en bibliothèque (Anne Bourdaud) où à la question qu'est-ce qu'un bon livre ?, un adolescent répond qu' « un bon livre est un livre captivant qui nous donne envie de lire la page suivante, et qui n'est pas compliqué dans le vocabulaire » ; un petit tour à la librairie Le Chat pitre à Paris (Laurence Tutello), et aux éditions de Panama (Philippe Levreaud)… Un numéro riche qui envisage bien les différents aspects, enjeux et acteurs de la littérature jeunesse.

La littérature de jeunesse : enjeux et usages pédagogiques, dans le n°15, 2006 des **Dossiers des Sciences de l'Éducation**, numéro coordonné par Laurence Pasa. L'école est de plus en plus un lieu de rencontre avec la littérature jeunesse, mais encore faut-il aider les enfants à apprendre à lire et à trouver l'envie de lire, et aider les enseignants à choisir et à savoir que faire avec les livres. Ce numéro étudie la place des livres de jeunesse à l'école maternelle et primaire, autour des albums (« l'enfant apprenti interprète » par Véronique Boiron ; « l'analyse de la lecture d'un album sans texte » par Christine Gamba ; la lecture interactive) et des textes (« la formation des enseignants à l'accompagnement des débats littéraires » par Hélène Croce-Spinelli ; la connaissance des livres de jeunesse ; le choix et l'exploitation pédagogique par les enseignants). Enquêtes, expériences, bibliographies.

Le n°44, juin 2006 de **Citrouille**, est consacré pour une fois aux… librairies spécialisées Jeunesse. Quel est le quotidien de ces libraires, quels sont leurs coup de cœur, leurs rencontres, leurs engagements ? On pénètre dans quelques librairies aux noms évocateurs : L'Oiseau lire, le Chat pitre, L'Herbe rouge, Chat Perché, Comme dans les livres, Voyelles, L'Autre Rive, La Bouquinette, M'Lire… Tout un monde de passion, avec des militants qui ne manquent ni d'énergie ni d'idées. C'est aussi l'occasion de rencontrer des auteurs comme Valérie Dayre, Claire Dé, Thierry Dedieu et des éditeurs comme

revues de langue française

Philippe Picquier ou François Manier des éditions du Cheyne.

Les militants de la pédagogie Freinet ne pouvaient pas ne pas réagir aux circulaires ministérielles à propos de l'apprentissage de la lecture. C'est chose faite dans le n°178/179, avril / mai 2006 du **Nouvel Éducateur**. On y trouvera entre autres un regard de Catherine Chabrun et Jean-Yves Fournier sur l'histoire des méthodes de lecture et de nombreux exemples de travail fructueux en classe, autour de la lecture et de l'écriture, de l'apprentissage de l'autonomie, de la réflexion et de la recherche… en particulier à partir des revues PEMF : **J Magazine**, **BT J**, **BT** et **BT 2**. Et aussi sur les « carnets de lecteur », d'abord mémoire des lectures de l'enfant, puis peu à peu interlocuteur, journal que l'enfant s'approprie et personnalise.

Même contribution au débat dans **Vers l'éducation nouvelle**, n°524, octobre 2006 avec « la lecture : questions d'apprentissages ».

Profession

Le numéro spécial d'été d'**Inter CDI**, n°202, juillet/août 2006 porte sur la « profession professeur documentaliste ». On peut y trouver de nombreuses expériences, dont celle de Marie-Catherine Taieb, documentaliste dans un collège à Paris qui analyse les changements opérés par Internet et le multimédia dans son CDI : moins de périodiques, moins de dépouillement, moins de dossiers papier… Ce dossier, reflet d'un travail en réseau, tente de cerner les évolutions du métier, les compétences nécessaires en droit et en… pédagogie !

« L'enfance en réseau », Anne Duquesne rend compte du travail de réflexion et de la nécessité de la conservation partagée du livre pour enfants en Ile-de-France, dans **BIBLIOthèque(s)** n°26/27, juin 2006.

Auteurs, illustrateurs, éditeurs

À l'occasion de la sortie d'un troisième roman de Claude Ponti, Éric Dussert a rencontré et interviewé celui qui est surtout connu – et adoré – des enfants. C'est pour les fans l'occasion de faire le point : pourquoi cette entrée dans la littérature « pour les grands » ?, et aussi une incursion du côté du théâtre, quels sont les auteurs et les illustrateurs qui l'ont influencé… **Le Matricule des anges** n°74, juin 2006.

Le Prix Bernard Versele a été au cœur d'une controverse à propos du livre de Jean-Paul Nozière, *Tu seras la risée du monde* aux éditions De La Martinière. Maggy Rayet revient sur cette polémique et sur l'œuvre de cet écrivain dans **Lectures** n°147, septembre/octobre 2006.

Rencontre avec Sara, lauréate de la Pomme d'Or de Bratislava 2006, dans **Parole**, n°2, 2006.

Thomas Scotto est la vedette du n°202, mai/juillet 2006 de **Griffon**. Avec un peu plus de trente-cinq livres, albums, comptines, romans et nouvelles, l'auteur s'adresse aux plus jeunes lecteurs.

Rue du monde, éditeur citoyen : Annick Guinery a rencontré Alain Serres pour **BIBLIOthèque(s)** n°26/27, juin 2006.

Livres, médias et adaptation

« Jeunes/Parents/médias : des relations @ décrypter » c'est le sujet du Hors-série n°559, septembre 2006 de **L'École des parents**, qui reprend les actes du colloque de la FNEPE tenu en février dernier. On y trouvera des articles pour réfléchir à l'impact des médias sur la vie familiale, à l'attitude des jeunes face aux médias et en particulier face à l'écran, au rôle des parents et des pédagogues dans l'apprentissage de la lecture des images et à l'utilisation des ressources du Web. Et également un article de Sophie Beauvieux, secrétaire de rédaction du magazine **Phosphore**, sur la façon dont le magazine entend occuper la place d'un « news » pour les ados, dans la mixité.

L'adaptation : vaste débat dans le n°73, printemps 2006 de **Lire au collège.** « Adapter, c'est transposer, traduire, moderniser, transformer, repenser, et parfois trahir. » C'est passer du livre au film comme pour *Charlie et la chocolaterie* (Chloé Prieto) ; d'une œuvre littéraire à une BD (Laurent Guyon) ; ou encore illustrer une œuvre littéraire (Violaine Kanmacher).

Adolescents

Les albums et les adolescents : une rencontre pas toujours facile, mais pourtant riche, comme en témoigne le n°119 de **Lecture Jeune**, septembre 2006. Sophie Van der Linden, Gaëlle Glin, Serge Tisseron, Nicole Wells, Katia Veyan et Hélène Sagnet apportent leur contribution à la réflexion sur la lecture des albums par les adolescents, ainsi qu'à l'édition d'albums pour adolescents, en particulier chez les petits éditeurs. Nicole Wells analyse en particulier l'univers particulier et original de Béatrice Poncelet.

Adolescents en difficulté de lecture : c'était le thème de la journée professionnelle organisée par le CRDP de Grenoble en mai dernier. **Lire au lycée professionnel** n°51, automne 2006 en propose les différentes contributions, dont celle de Jean-Noël Blanc qui dit que « le seul chemin qui mène droit à la lecture, c'est le respect du lecteur – et donc de la littérature ». L'écrivain réfute donc la morale, la pédagogie et la démagogie, souvent présents dans les romans fabriqués ou de commande.

Thèmes

Suite et fin du thème des enfants terribles dans les n°165 et 166 de **Nous voulons lire**, juin et septembre 2006. Le n°165 évoque *Jean-Paul Choppart, Un Bon petit diable, La Guerre des boutons, Le Petit Nicolas,* les enfants héros de Gilles Tibo ainsi qu'un roman de Cédric Erard, *Mémoires d'une sale gosse.* Le n°166 s'intéresse à Gian Burrasca, un fripon italien né en 1907 ; Fifi Brindacier, une fille terrible venue de Suède ; Manolito « le petit Nicolas » espagnol, et Mélusine, l'enfant terrible de la sorcellerie et de la bande dessinée. Intéressant et riche. À noter également dans le n°166 un article de Xabier Etxaniz Erle sur la littérature d'enfance et de jeunesse basque.

« Vie en société, ici et ailleurs », le n°89 de **Lire pour comprendre**, juin 2006 a repéré une nouvelle orientation significative dans la littérature de jeunesse. En effet il y a 25 ans on ne parlait pas de la mort ni de l'actualité dans les livres pour enfants, et il y a une quinzaine d'années on ne trouvait quasiment pas de documentaires sur la vie en société. Ce n'est plus le cas aujourd'hui et, autre fait marquant, les ouvrages ne concernent plus exclusivement l'Europe, mais la planète entière.

Après les violences urbaines qui ont secoué les banlieues l'automne dernier, Dominique Saitour a voulu regarder de plus près comment on parle aux enfants de la pauvreté, à la fois dans la presse jeunesse (*Mon Quotidien, Les Clés de l'actualité Junior* et *Astrapi*) et dans les documentaires pour enfants. **Les Actes de lecture** n°94, juin 2006.

L'école dans les livres pour la jeunesse, c'est le thème du n°2, 2006 de **Parole**, avec notamment un article de Janine Kotwica sur le livre de François Ruy-Vidal : *Sur la fenêtre le géranium vient de mourir…* On trouve aussi une petite bibliographie de livres récents.

« Elles sont belles. Elles sont courageuses, et surtout elles pensent ». De qui s'agit-il ?, des héroïnes féminines en littérature pour la jeunesse, selon Deborah Danblon, dans le n°70, juillet / août 2006 de **Libbylit**.

Qu'en est-il de l'humour dans la littérature de jeunesse ? Yvanne Chenouf s'est penchée sur la question à travers quelques albums. **Les Actes de lecture** n°94, juin 2006.

Adresses

Les Actes de lecture : 65 rue des Cités – 93308 Aubervilliers Cedex. Tél. 01 48 11 02 30
BIBLIOthèque(s) : 31 rue de Chabrol – 75010 Paris. Tél. 01 55 33 10 30
Citrouille : 20 allée des Cerisiers – 85340 Olonne-sur-Mer. Tél. / Fax 04 38 37 04 07
Les Dossiers des Sciences de l'Éducation, Presses Universitaires du Mirail, Université de Toulouse-Le-Mirail, 5 allées Antonio-Machado – 31058 Toulouse cedex 9. Tél. 05 61 50 38 10
L'École des parents : 180 bis rue de Grenelle – 75007 Paris. Tél. 01 47 53 62 70
Griffon : 4 rue Trousseau – 75011 Paris. Tél. / Fax 02 37 22 43 51
Inter CDI : 73 rue Saint Jacques – 91154 Étampes Cedex. Tél. 01 64 94 39 51
Lecture Jeune : 190 rue du Faubourg-Saint-Denis – 75010 Paris. Tél. 01 44 72 81 50
Lectures : « Espace 27 septembre », bureau 1B072, bd Léopold II, 44 – B. 1080 Bruxelles. Tél. (02) 413 21 30
Libbylit : bd Émile Bockstael, 246 – B. 1020 Bruxelles. Tél. 02 279 37 84
Lire au collège ; **Lire au lycée professionnel** : 11 avenue Général-Champon – 38031 Grenoble Cedex. Tél. 04 76 74 74 24
Lire pour comprendre : 65 rue de Versailles – 91300 Massy. Tél. / Fax 01 69 20 63 85
Le Matricule des anges : BP 20225 – 34004 Montpellier Cedex 1. Tél. / Fax 04 67 92 29 33
Nous voulons lire : Bibliothèque de Mériadeck, 85 Cours du Maréchal-Juin – 33075 Bordeaux Cedex. Tél. / Fax 05 56 99 20 60
Le Nouvel Éducateur : PEMF – 06 376 Mouans-en-Sartoux. Tél. 04 92 92 18 04
Parole : Bibliomédia, Saint-Etienne, 4 – Ch. 1005 Lausanne. Tél. / Fax : + 41(0) 21 311 52 20
Vers l'éducation nouvelle : 24 rue Marc-Seguin – 75883 Paris Cedex 18. Tél. 01 53 26 24 24